

(PT)

**Hemopropin<sup>®</sup>** pomada

PARA ALÍVIO DO DESCONFORTO CAUSADO PELAS HEMORROIDAS

**Dispositivo médico****Ingredientes:** PETROLATUM, LANOLIN CERA, PROPOLIS EXTRACT, ANTHEMIS NOBILIS

**Uso recomendado:** Hemopropin<sup>®</sup> pomada proporciona uma película protetora para diminuição da irritação da mucosa rectal e da dor na defecação. Hemopropin<sup>®</sup> pomada cria uma película protetora na mucosa rectal danificada e, assim alivia os sintomas desagradáveis causados pelas hemorroidas (flatulência, dor, ardor, comichão), que geralmente são o resultado de uma inflamação secundária na região anal. A película resultante impede o contacto entre as fezes e a mucosa danificada. Com a defecação facilitada (sem dor e esforço), a mucosa recupera muito rapidamente.

**Instruções de utilização:** Durante os episódios agudos, aplicar Hemopropin<sup>®</sup> pomada na área anorrectal limpa, de manhã e à noite. Posteriormente, quando os sintomas aliviarem, aplicar apenas à noite. Pode também ser aplicada utilizando o aplicador colocado no tubo no local da tampa. Antes de utilizar, retirar a proteção da parte superior do aplicador. Logo depois de utilizar o aplicador, retirá-lo do tubo que deverá ser fechado com a tampa. Limpar cuidadosamente o aplicador com água, secar e cobrir com a proteção. Se a pomada for aplicada com os dedos, fazer a higiene das mãos e aplicar a pomada com a ponta dos dedos.

**Contraindicações:** Reação alérgica causada por hipersensibilidade a algum ingrediente do produto.

**Efeitos secundários possíveis:** Não foram reportados efeitos secundários com o uso de Hemopropin<sup>®</sup> pomada. Em caso de hipersensibilidade aos componentes de Hemopropin<sup>®</sup> pomada, pode ocorrer reação sob a forma de vermelhidão, erupção e comichão na pele. Se verificar algum destes sintomas, consultar o seu médico ou farmacêutico. Se verificar qualquer sintoma não descrito, consulte o seu médico ou farmacêutico.



**ATENÇÃO:** Pessoas alérgicas ao própolis não devem utilizar este produto! Manter fora do alcance das crianças.

**Conservação:** Conservar em local seco e fresco. O produto pode ser utilizado até 2 meses após abertura.

**Quantidade líquida:**

20 g [REF] 1101

**APIPHARMA** d.o.o., Jeronima Kavanjina 26, 10090 Zagreb, Croácia, UE

Distribuído em Portugal por: **BDRPHARMA, LDA.**

Estrada do Pau Queimado, Afonsoeiro, 2870-100 Montijo

Nº de lote e Data de utilização estão impressos na embalagem.

2460

(EN)

**Hemopropin<sup>®</sup>** ointment

FOR EASING THE DISCOMFORT CAUSED BY THE HEMORRHOIDS

**Medical device****Ingredients:** PETROLATUM, LANOLIN CERA, PROPOLIS EXTRACT, ANTHEMIS NOBILIS

**Intended use:** Hemopropin<sup>®</sup> ointment provides protective film for decreasing the rectal mucosa irritation and painful defecation. Hemopropin<sup>®</sup> ointment creates protective film on the damaged rectum mucosa and thus facilitates the unpleasant symptoms caused by haemorrhoids (flatulence, pain, burning, itching), which are usually the result of secondary inflammation in the anal area. The resulting film prevents contact between the stool and damaged mucosa. With facilitated defecation (without pain and strain), mucosa recovers very quickly.

**Instructions for use:** During the acute periods, apply Hemopropin<sup>®</sup> ointment on clean anorectal area in the morning and in the evening. Later, when symptoms relieve apply only in the evening. It can also be applied by using applicator put on the tube instead of the cap. Before use, remove the protector from the applicator's top. Right after using the applicator, remove it from the tube which should be closed by the cap. Thoroughly clean the applicator with water, dry and close it with the protector. If the ointment is applied with fingers, take care of hand hygiene and apply the ointment with fingertips.

**Contraindications:** Allergic reaction caused by hypersensitivity to an ingredient of the product.

**Possible side effects:** There have been no side effects reported while using Hemopropin<sup>®</sup> ointment. In the case of hypersensitivity to the components of Hemopropin<sup>®</sup> ointment, it may occur reaction in form of redness, rash and itching of the skin. If you notice any of the symptoms, consult your doctor or pharmacist. If you notice any of the symptoms not described here, consult your doctor or pharmacist.



**CAUTION:** Persons allergic to propolis should not use this product! Keep out of the reach of children.

**Safekeeping:** Store in a dry and cool place. The product can be used for 2 months after opening.

**Net quantity:**

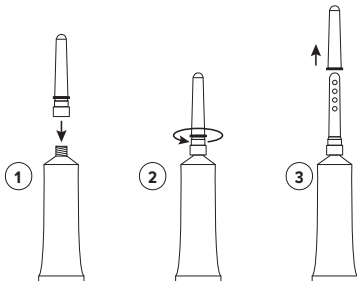
20 g [REF] 1101

**APIPHARMA** d.o.o., Jeronima Kavanjina 26, 10090 Zagreb, Croatia, EU

Batch number and Expiry date are printed on the package.

2460

PT\_EN-10 MD

**Aplicação / Application****Símbolos / Symbols**

	Explicação	Explanation
	Consultar instruções de uso	Consult instruction for use
	Data de utilização	Expiry date
	Data de fabrico	Date of manufacture
	Advertência	Warning
	Fabricante	Manufacturer
[LOT]	Nº de lote	Lot number
[REF]	Referência	Reference number